

**GEMEINDE  
MÜHLWALD**

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



**COMUNE DI  
SELVA DEI MOLINI**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**B E S C H L U S S  
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**D E L I B E R A Z I O N E  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom / Seduta del  
**14.07.2026**

Uhr - Ore  
**08:40**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften, wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

|                        |                                           | Anwesend<br>Presente | Entsch. abw.<br>Ass. giust. | Unentsch. abw.<br>Ass. ingiust. |
|------------------------|-------------------------------------------|----------------------|-----------------------------|---------------------------------|
| Paul Niederbrunner     | Bürgermeister - Sindaco                   | X                    |                             |                                 |
| Roland Oberlechner     | Bürgermeisterstellvertreter - Vicesindaco | X                    |                             |                                 |
| Martin Mair am Tinkhof | Referent - Referente                      | X                    |                             |                                 |
| Günther Prenn          | Referent - Referente                      | X                    |                             |                                 |
| Manuela Steiner        | Referentin - Referente                    | X                    |                             |                                 |

Den Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau Ruth Morandi.

Assiste la Segretaria Comunale, signora Ruth Morandi.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr Paul Niederbrunner, in seiner Eigenschaft als Bürgermeister, den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung behandelt der Ausschuss folgenden

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il sig. Paul Niederbrunner, nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta, la Giunta Comunale passa alla trattazione del seguente

**G E G E N S T A N D**

**O G G E T T O**

Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren im Zeitraum von Oktober 2026 bis Juni 2027 - Auftragserteilung für die Lieferung von Lebensmitteln an die Firma Mair am Tinkhof Waltraud

Pranzo per anziani nel periodo da ottobre 2026 a giugno 2027 - conferimento incarico per la fornitura di generi alimentari alla ditta Mair am Tinkhof Waltraud

Der Bürgermeister berichtet, dass von Oktober 2026 bis Juni 2027 in Mühlwald einmal monatlich ein Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren angeboten werden soll;

Ziel ist es, ältere Menschen in ihrer Selbstständigkeit zu unterstützen und ihre soziale Teilhabe zu stärken. Beim gemeinsamen Mittagessen können Kontakte gepflegt, der Austausch gefördert und der Einsamkeit entgegengewirkt werden;

Mit dieser Initiative wird das aktive Altern gemäß L.G. Nr. 12 vom 06.10.2022 gefördert. Die Gemeinde nimmt dabei eine wichtige Rolle als lokale Anlaufstelle ein und unterstützt Maßnahmen, die die Lebensqualität älterer Menschen vor Ort nachhaltig verbessern;

Festgehalten, dass sich die Kindergartenköchin bereit erklärt hat, die Speisen für den Mittagstisch zuzubereiten, und dass zu diesem Zweck Lebensmittel angekauft werden müssen;

Nach Einsichtnahme in das Angebot der Firma Mair am Tinkhof Waltraud aus Mühlwald vom 30.06.2026 betreffend die Lieferung von allgemeinen Lebensmitteln, Milchprodukten, Tiefkühlprodukten, Brot sowie Obst und Gemüse (Eingangsprot. Nr. 0009461 vom 02.07.2026);

Nach gründlicher Überprüfung des Angebotes sowohl in wirtschaftlicher wie auch in qualitativer Hinsicht;

Festgestellt, dass das Angebot angemessen erscheint, sodass die Firma mit den gegenständlichen Lieferungen beauftragt werden soll;

Festgestellt, dass Aufträge für Arbeiten unter € 150.000,00 und Dienstleistungen und Lieferungen unter € 140.000,00 gemäß Art. 50, Abs. 1, GvD Nr. 36/2023 i.G.F. direkt vergeben werden können, auch ohne vorher mehrere Wirtschaftsteilnehmer zu konsultieren;

Darauf hingewiesen, dass das Verfahren über das telematische Portal der Landesagentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge abgewickelt wurde (Verfahren Nr. 050285/2026);

Nach Einsichtnahme in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10 i.G.F. wird gemäß Art. 26, Abs. 5, L.G. Nr. 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter € 140.000,00 handelt;

Von der Veröffentlichung einer Kundmachung über das Vergabeverfahren wurde aus Gründen der Verfahrensvereinfachung und -beschleunigung abgesehen;

Festgestellt, dass gemäß Art. 21-ter, Abs. 2, des L.G. Nr. 1/2002 die öffentlichen Auftraggeber für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert, nach Art. 2, Abs. 2, L.G. Nr. 16/2015, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurückgreifen oder, bei Fehlen eines Zulassungsantrages, auf das telematische System des Landes, unbeschadet der Ausnahme gemäß Art. 38 des L.G. Nr. 16/2015 und der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind;

Angesichts der Tatsache, dass es keine aktiven Rahmenvereinbarungen der AOV bzw. Consip hinsichtlich von Gütern/Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, gibt und zwar im Speziellen erfüllen die Angebote nicht die Erfordernisse der Gemeinde Mühlwald (Mindestbestellmenge);

Für zweckmäßig und notwendig erachtet, das Angebot anzunehmen und einen Direktauftrag zu erteilen;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 36 vom 31.03.2023 i.G.F., in das L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 i.G.F. und in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 i.G.F. betreffend die Direktvergaben;

Il Sindaco riferisce che, da ottobre 2026 a giugno 2027, a Selva dei Molini dovrà essere organizzato, una volta al mese, un pranzo per anziani;

L'obiettivo è sostenere le persone anziane nella loro autonomia e rafforzarne la partecipazione sociale. Durante il pranzo comunitario è possibile coltivare i contatti, favorire lo scambio e contrastare la solitudine;

Con questa iniziativa si promuove l'invecchiamento attivo ai sensi della L.P. n. 12 del 06.12.2022. Il Comune funge da primo punto di contatto locale e sostiene misure volte a migliorare in modo duraturo la qualità della vita delle persone anziane sul territorio;

Preso atto che la cuoca della scuola materna ha dichiarato di essere disposta a preparare i pasti per il pranzo e che, a tale scopo, si rende necessario acquistare dei generi alimentari;

Vista l'offerta della ditta Mair am Tinkhof Waltraud di Selva dei Molini del 30.06.2026 riguardante la fornitura di alimentari in generale, prodotti lattici, prodotti surgelati, pane, frutta e verdure (prot. d'entrata n. 0009461 del 02.07.2026);

Dopo un accurato esame dell'offerta presentata sia sotto l'aspetto economico come anche sotto l'aspetto qualitativo;

Constatato che l'offerta sembra adeguata e che, pertanto, la ditta deve essere incaricata con le forniture in oggetto;

Dato atto che secondo l'art. 50, comma 1, d.lgs. n. 36/2023 e s.m.i., incarichi per lavori d'importo inferiore a € 150.000,00 e servizi e forniture d'importo inferiore a € 140.000,00 possono essere affidati direttamente, anche senza previa consultazione di più operatori economici;

Richiamato che la procedura è stata svolta tramite il portale telematico dell'Agenzia provinciale per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (procedura n. 050285/2026);

Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26, comma 5, L.P. n. 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a € 140.000,00;

Si è deciso di prescindere dalla pubblicazione di un bando sulla procedura di affidamento per motivi di semplificazione ed acceleramento della procedura medesima;

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, L.P. n. 1/2002 per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2, comma 2, L.P. n. 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'art. 38 della L.P. n. 16/2015 e fatta salva altresì la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile;

Considerato che non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire, e in particolare le offerte non soddisfano i requisiti del Comune di Selva dei Molini (quantità minima di ordinativi);

Ritenuto opportuno e necessario di accettare l'offerta e di conferire un incarico diretto;

Visti il d.lgs. n. 36 del 31.03.2023 e s.m.i., la L.P. n. 16 del 17.12.2015 e s.m.i. e la Linea Guida PAB n. 4 e s.m.i. in merito agli affidamenti diretti;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung über die Durchführung von Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen in Regie;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument und in den Haushaltsplan des laufenden Jahres;

Nach Einsichtnahme in die vorgeschriebenen Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol):

- Fachliches Gutachten
- Buchhalterisches Gutachten

pU1Gl/3LZUGsslLmOMhxbyAutRHnZrkR1YPy4A5jwbA=  
rjHBWpW9hDrbSuSrlIrxquXPzglb1Fx03PYLJD0uzPE=

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016 über die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Mühlwald;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Mühlwald;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F.);

Fasst der Gemeindevausschuss einstimmig folgenden

## B E S C H L U S S

1. Die Firma Mair am Tinkhof Waltraud aus Mühlwald mit der Lieferung folgender Lebensmittel für den Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren zu beauftragen, und zwar für den Zeitraum von Oktober 2026 bis Juni 2027: allgemeine Lebensmittel, Milchprodukte, Tiefkühlprodukte, Brot, Obst und Gemüse.

2. Festzuhalten, dass Menge und Qualität der Lebensmittel von der zuständigen Köchin des Kindergartens kontrolliert werden, während die Rechnung vom Verantwortlichen des Dienstbereiches Rechnungswesen überprüft wird.

3. Keine Sicherheit vorzusehen, da es sich um eine Direktvergabe mit einem Betrag von weniger als € 40.000,00 gemäß Art. 36, Abs. 1, letzter Satz, L.G. Nr. 16/2015 handelt.

4. Der Vertragsabschluss erfolgt mittels Handelskorrespondenz.

5. Festzuhalten, dass die geschätzten Ausgaben für die Laufzeit des Vertrages (Oktober 2026 bis Juni 2027) insgesamt € 2.100,00 inkl. MwSt. betragen.

6. Die entsprechenden Ausgaben für den genannten Zeitraum aufgrund der effektiv gelieferten Lebensmittel folgendem Kapitel des Haushaltsplanes des laufenden Jahres sowie des Haushaltsplanes 2027 anzulasten:

|                                     |                               |                                 |
|-------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|
| Senioren - Sonstige Verbrauchsgüter | 12031.03.10200/S/Art.<br>2026 | Anziani - Altri beni di consumo |
|-------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|

7. Nach ordnungsgemäßer Erfüllung dieses Auftrages veranlasst der Verantwortliche des Dienstbereiches Rechnungswesen die Zahlung der entsprechenden Rechnungen.

8. Festzuhalten, dass dieser Beschluss nach erfolgter zehntägiger Veröffentlichung vollziehbar wird.

Visto il regolamento comunale per l'esecuzione di lavori, forniture e servizi in economia;

Visti il documento unico di programmazione ed il bilancio preventivo corrente;

Visti i pareri prescritti ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 (Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

- Parere tecnico
- Parere contabile

Vista la Legge Provinciale n. 25 del 12.12.2016 sull'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali;

Visto il vigente regolamento di contabilità del Comune di Selva dei Molini;

Visto lo statuto vigente del Comune di Selva dei Molini;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. n. 2 del 03.05.2018 e s.m.i);

La Giunta Comunale all'unanimità dei voti

## D E L I B E R A

1. Di incaricare la ditta Mair am Tinkhof Waltraud di Selva dei Molini della fornitura dei seguenti generi alimentari occorrenti per il pranzo per anziani nel periodo da ottobre 2026 a giugno 2027: alimentari in generale, prodotti lattici, prodotti surgelati, pane, frutta e verdure.

2. Di dare atto che il controllo della qualità e quantità dei generi alimentari forniti verrà effettuato dalla cuoca della scuola materna, mentre la fattura sarà controllata dal responsabile del servizio di ragioneria.

3. Di non prevedere alcuna garanzia trattandosi di affidamento diretto di importo inferiore a € 40.000,00 ai sensi dell'ultimo periodo dell'art. 36, comma 1, L.P. n. 16/2015.

4. La stipula del contratto avviene tramite corrispondenza secondo l'uso commerciale.

5. Di dare atto che le spese stimate per la durata del contratto (ottobre 2026 a giugno 2027) in complessivo ammontano a € 2.100,00, IVA compresa.

6. Di imputare relative spese per il periodo indicato in base ai generi alimentari effettivamente forniti al seguente capitolo del corrente bilancio per quanto riguarda la parte dell'anno di competenza, mentre il resto sarà a carico del bilancio 2027:

7. Dopo il regolare adempimento di questo incarico, il responsabile del servizio di ragioneria provvede a pagare le relative fatture.

8. Di dare atto che la presente deliberazione diventa eseguibile a pubblicazione avvenuta per dieci giorni consecutivi.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

DER BÜRGERMEISTER/IL SINDACO  
Paul Niederbrunner

DIE SEKRETÄRIN/LA SEGRETARIA  
Ruth Morandi

**digital signiertes Dokument / documento firmato tramite firma digitale**

---

Gemäß Art. 183, Absatz 5, des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 i. g. F., kann jeder Bürger während des Zeitraumes der Veröffentlichung gegen diesen Beschluss beim Gemeindevorstand Einspruch erheben; innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sekt. Bozen, Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 GvD Nr. 104/2010 i. g. F.).

Ai sensi dell'art. 183, comma 5, della L.R. 03.05.2018, n. 2 e s. m. i., ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione contro la presente deliberazione alla Giunta Comunale; entro 60 giorni dall'eseguibilità della medesima può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 D.lgs. n. 104/2010 e s. m. i.).

---

Anlagen / allegati: